



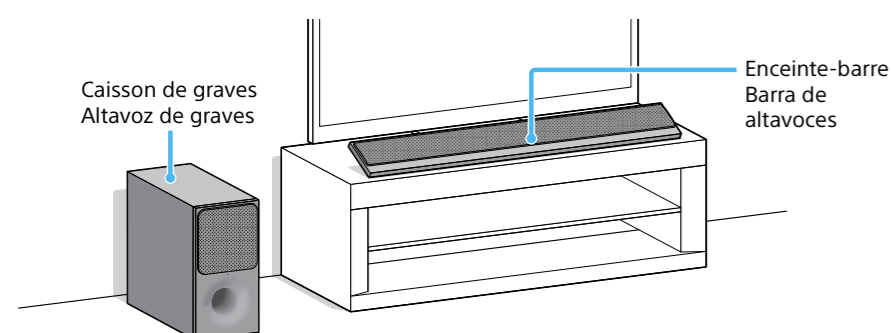
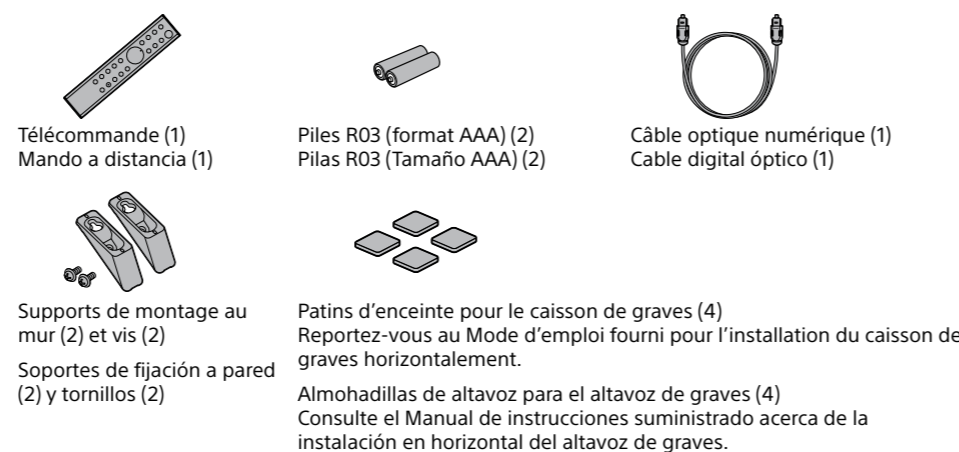
Sound Bar

# Guide de démarrage Guía de inicio

HT-CT390

FR  
ES  
DE

## Accessoires fournis Accesorios suministrados



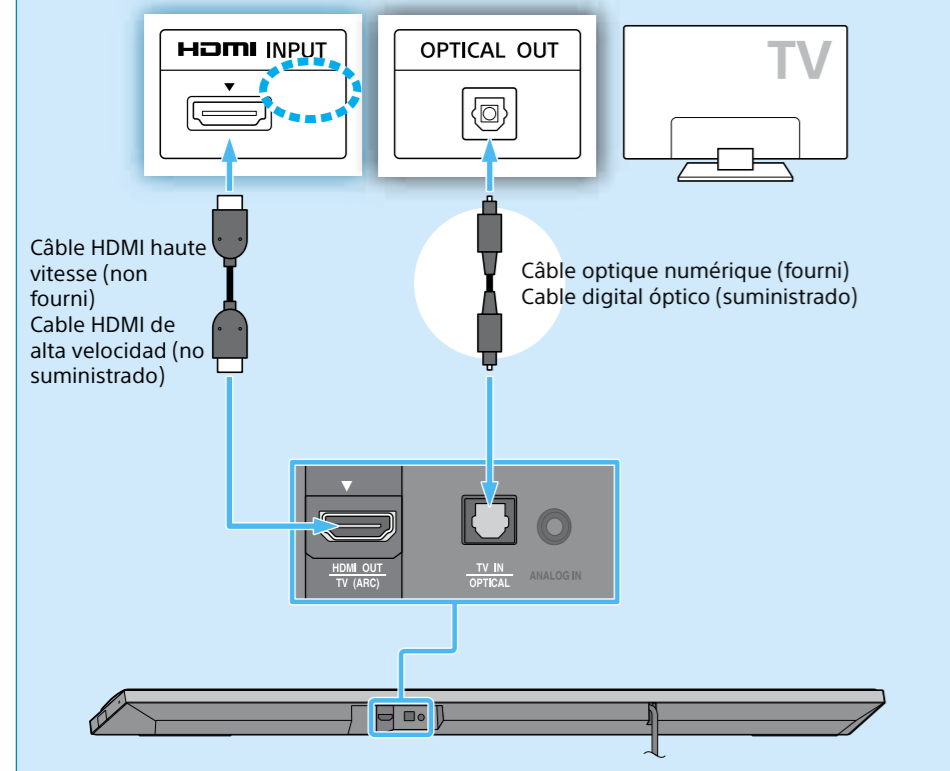
**Pour installer l'enceinte-barre sur un mur**  
Reportez-vous au Mode d'emploi fourni.

**Para montar la Barra de altavoces en una pared**  
Consulte el Manual de instrucciones suministrado.

## 1 Raccordement à un téléviseur Conectar con un televisor

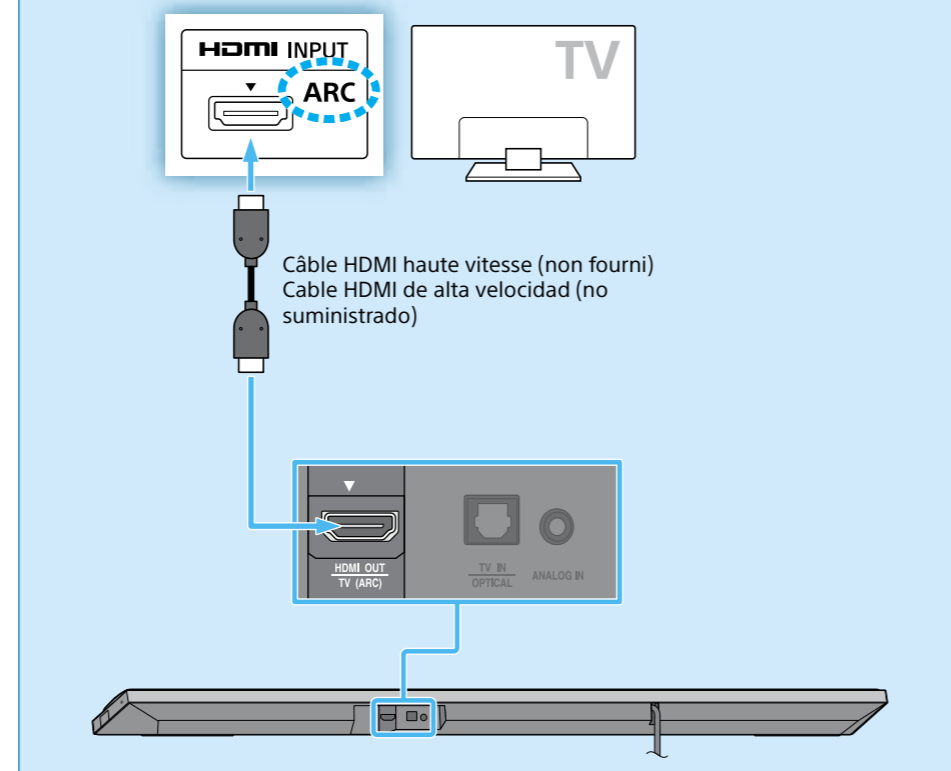
Est-ce que la prise d'entrée HDMI sur votre téléviseur est identifié par le sigle « ARC » ?  
¿La toma de entrada HDMI de su televisor tiene el rótulo "ARC"?

### NON/NO



**Remarque**  
Assurez-vous que le câble HDMI est fermement inséré.

### OUI/SÍ



**Nota**  
Asegúrese de que el cable HDMI esté firmemente insertado.

## 2 Configuration de la télécommande Instalar el mando a distancia



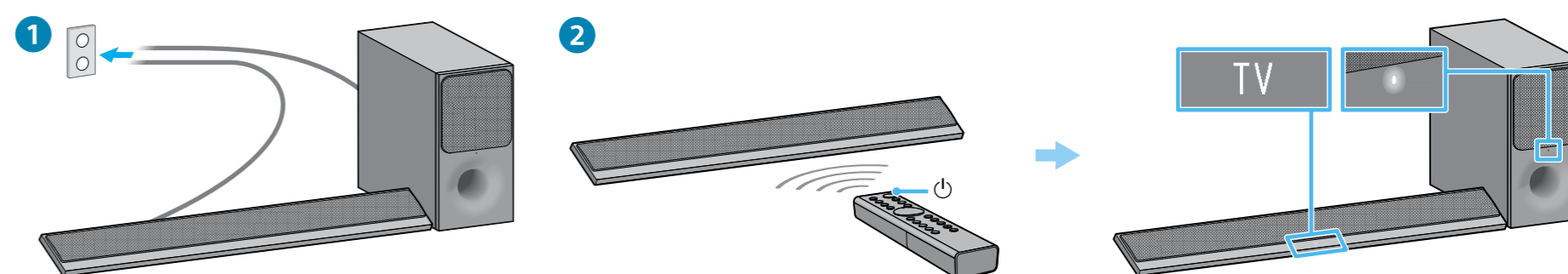
## 3 Mise en marche du téléviseur Encender el televisor



Changez la source d'entrée du téléviseur vers la source sur laquelle l'enceinte-barre est connecté.

Cambie la entrada del televisor a la entrada a la que esté conectada la Barra de altavoces.

## 4 Mise en marche du système Encender el sistema



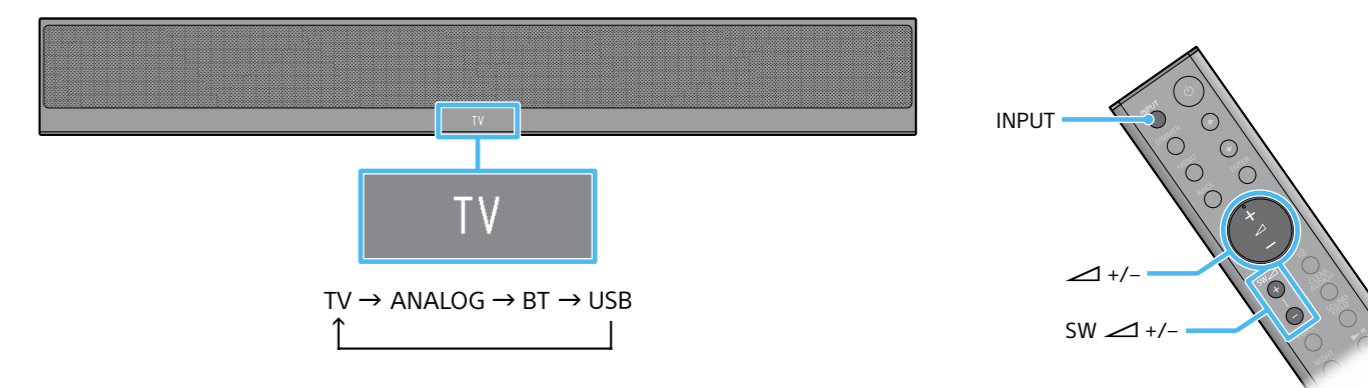
- 1 Branchez les cordons d'alimentation secteur.
- 2 Appuyez sur (alimentation).

L'afficheur du panneau supérieur s'allume. Lorsque l'indicateur d'alimentation du caisson de graves s'allume en vert, la connexion sans fil de l'enceinte-barre et du caisson de graves est complétée. Si celui-ci ne s'allume pas, la transmission sans fil n'est pas activée. Reportez-vous à « Aucun son n'est reproduit par le caisson de graves. » dans « Dépannage » du Mode d'emploi fourni.

- 1 Conecte el cable de alimentación de ca.
- 2 Pulse (alimentación).

El visor del panel superior se iluminará. Cuando el indicador de alimentación del altavoz de graves se ilumina en verde, la conexión inalámbrica entre la Barra de altavoces y el altavoz de graves se habrá establecido. Si no se enciende, la transmisión inalámbrica no se activa. Consulte "No se escucha sonido desde el altavoz de graves." en la sección "Solución de problemas" del Manual de instrucciones suministrado.

## 5 Écoute du son Escuchando el sonido



Appuyez plusieurs fois sur INPUT jusqu'à ce que le périphérique souhaité apparaisse sur l'afficheur du panneau supérieur. Puis appuyez plusieurs fois sur +/- pour ajuster le volume du système et appuyez plusieurs fois sur SW +/- pour ajuster le volume du caisson de graves.

Pulse INPUT varias veces hasta que el dispositivo que desee aparezca en visor del panel superior. A continuación, pulse +/- varias veces para ajustar el volumen del sistema y pulse SW +/- varias veces para ajustar el volumen del altavoz de graves.

**La configuration est terminée ! Bonne écoute !  
¡Instalación finalizada!  
¡Disfrútelo!**

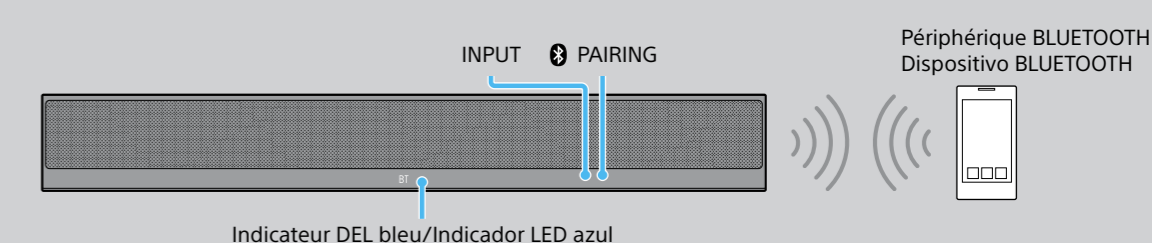
Veillez vous reporter au Mode d'emploi fourni à propos du mode sonore et des autres fonctions.

Por favor consulte el Manual de instrucciones suministrado acerca del modo de sonido y otras funciones.



## Écoute de la musique à partir d'un périphérique BLUETOOTH Escuchar música desde un dispositivo BLUETOOTH

**Lors de l'appariement d'un périphérique BLUETOOTH**  
**Quando empareje un dispositivo BLUETOOTH**



**Pour appairer le système avec un périphérique BLUETOOTH (Appariement)**

- 1 Placez le périphérique BLUETOOTH à 1 mètre de l'enceinte-barre.
- 2 Appuyez sur PAIRING sur l'enceinte-barre. L'indicateur DEL bleu sur l'enceinte-barre clignote rapidement pendant l'appariement BLUETOOTH.
- 3 Activez la fonction BLUETOOTH puis sélectionnez « HT-CT390 » après avoir recherché le périphérique BLUETOOTH. Effectuez cette étape dans les 5 minutes, autrement le mode d'appariement pourrait être annulé. Lorsque la connexion BLUETOOTH est établie, l'indicateur DEL bleu s'allume. Si la clé d'accès est requise sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez « 0000 ».

**Pour écouter de la musique à partir d'un périphérique apparié**

- 1 Activez la fonction BLUETOOTH du périphérique apparié.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur INPUT pour sélectionner « BT ». Le système reconnecte automatiquement le dernier périphérique BLUETOOTH qui était connecté. Lorsque la connexion BLUETOOTH est établie, l'indicateur DEL bleu s'allume.
- 3 Démarrez la lecture sur le périphérique BLUETOOTH.
- 4 Réglez le volume.

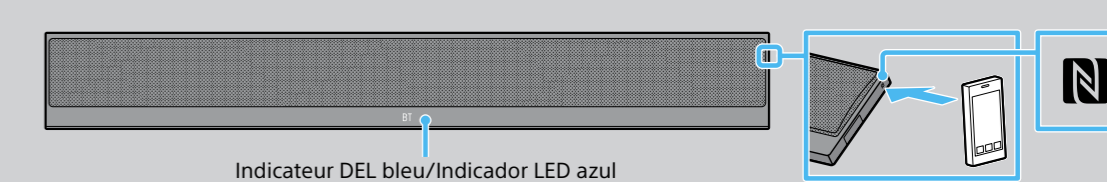
**Para emparejar el sistema con un dispositivo BLUETOOTH (Emparejamiento)**

- 1 Coloque el dispositivo BLUETOOTH a 1 metro de distancia de la Barra de altavoces, como máximo.
- 2 Pulse PAIRING en la Barra de altavoces. El indicador LED azul de la Barra de altavoces parpadea rápidamente durante el emparejamiento BLUETOOTH.
- 3 Active la función BLUETOOTH y, a continuación, seleccione "HT-CT390", luego de buscarlo en el dispositivo BLUETOOTH. Realice este paso en 5 minutos como máximo, ya que, de lo contrario, el emparejamiento podría cancelarse. Cuando se establece la conexión BLUETOOTH, el indicador LED azul se ilumina. Si se solicita una clave de paso en el dispositivo BLUETOOTH, introduzca "0000".

**Para escuchar música desde un dispositivo emparejado**

- 1 Active la función BLUETOOTH del dispositivo emparejado.
- 2 Pulse INPUT varias veces para seleccionar "BT". El sistema se reconecta automáticamente con el dispositivo BLUETOOTH al que estuvo conectado más recientemente. Cuando se establece la conexión BLUETOOTH, el indicador LED azul se ilumina.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH.
- 4 Ajuste el volumen.

**Lors de l'utilisation de la connexion Une touche (NFC)**  
**Quando utilize la conexión mediante una pulsación (NFC)**



- 1 Placez le périphérique à distance près de la N-Mark situé sur l'enceinte-barre jusqu'à ce que le périphérique à distance vibre. Lorsque la connexion BLUETOOTH est établie, l'indicateur DEL bleu sur l'enceinte-barre s'allume.
- 2 Démarrez la lecture d'une source audio sur le périphérique à distance.
  - Périphériques distants compatibles
  - Périphériques distants intégrant une fonction NFC (Système d'exploitation : Android™ 2.3.3 ou toute version ultérieure, à l'exception d'Android 3.x)

- 1 Acerque el dispositivo remoto a la N-Mark en la Barra de altavoces hasta que el dispositivo remoto vibre. Cuando se establece la conexión BLUETOOTH, el indicador LED azul de la Barra de altavoces se ilumina.
- 2 Inicie la reproducción de fuente de audio en el dispositivo remoto.
  - Dispositivos remotos compatibles
  - Dispositivos remotos con función NFC incorporada (SO: Android™ 2.3.3 o posterior, excepto Android 3.x)



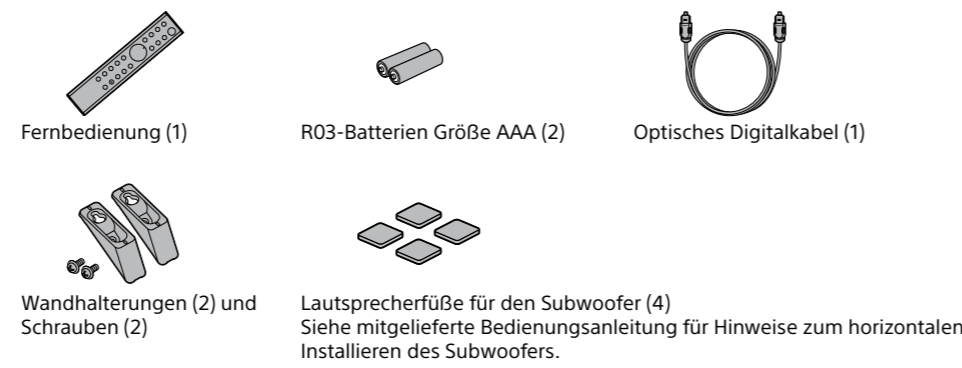
**SongPal**  
Une application dédiée pour ce modèle est disponible sur Google Play™ et App Store.  
Recherchez « SongPal » et téléchargez l'application gratuite pour en savoir plus sur les fonctions pratiques.

Una aplicación exclusiva para este modelo está disponible tanto en Google Play™ como en App Store.

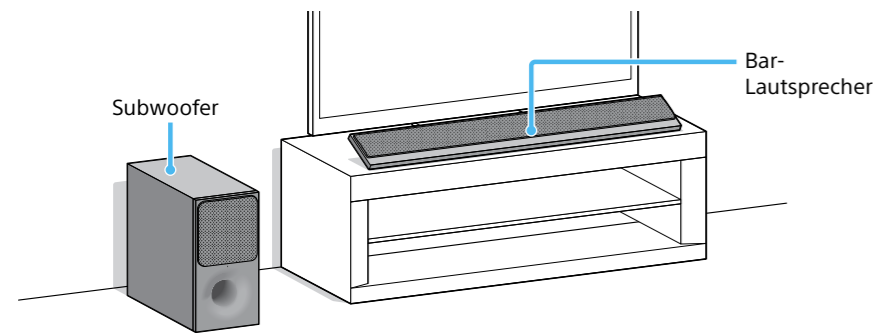
Busque "SongPal" y descargue la aplicación gratuita para saber más sobre las funciones útiles.

FR  
ES  
DE

Mitgeliefertes Zubehör



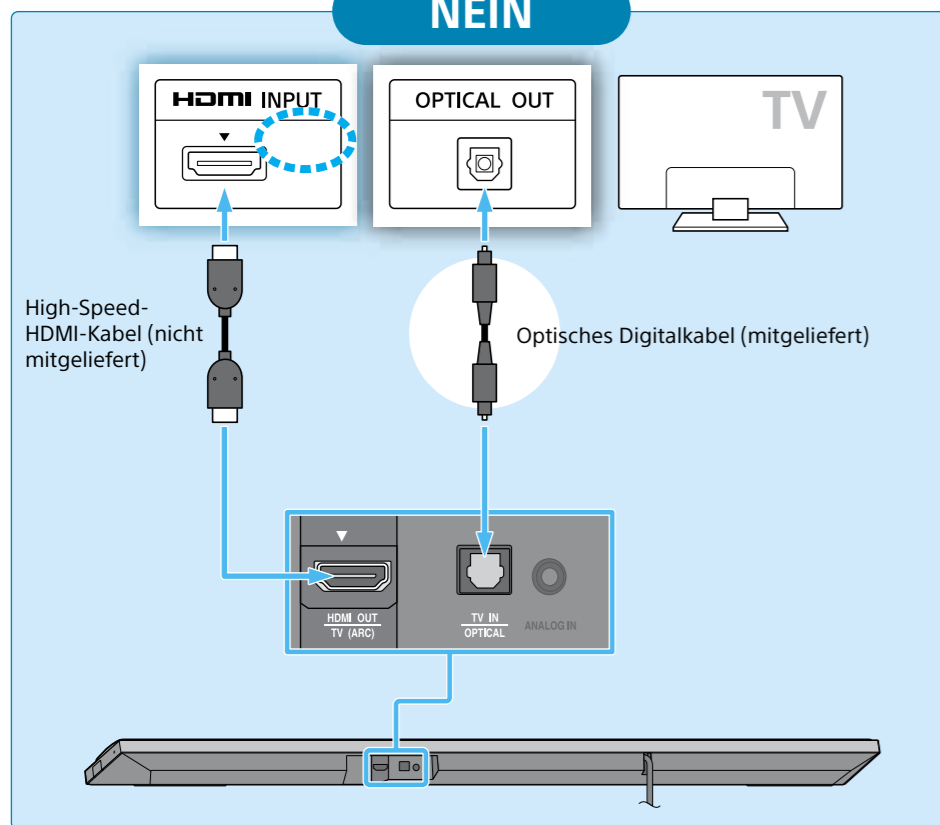
Zum Anbringen des Bar-Lautsprechers an einer Wand  
Siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung.



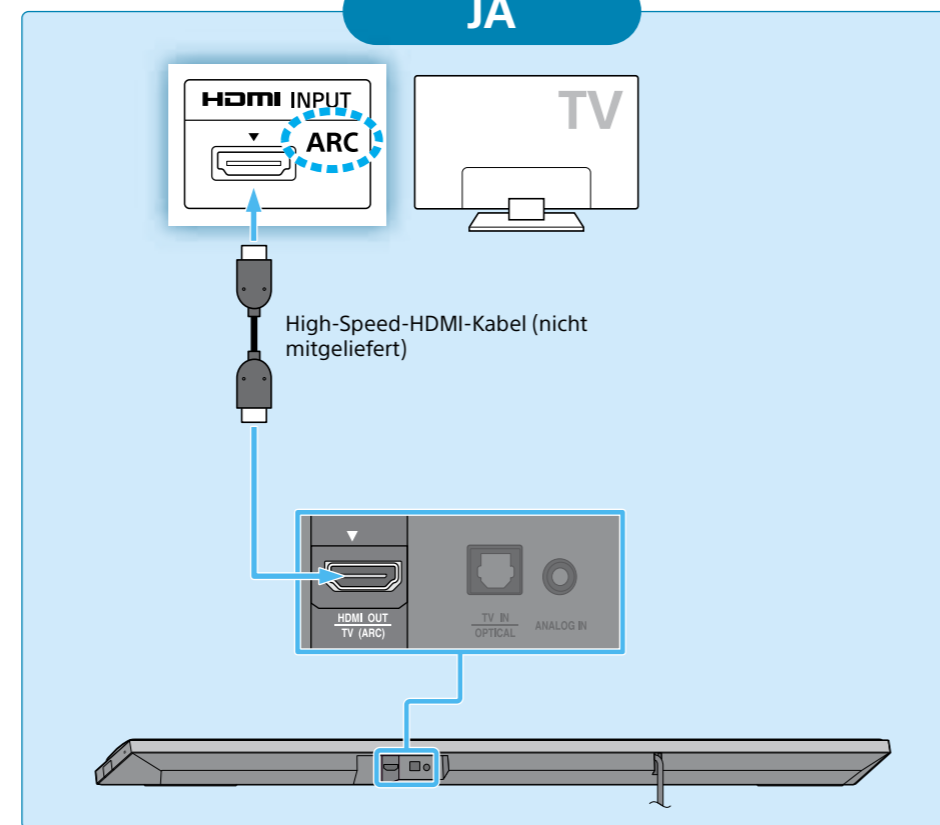
1 Verbinden mit einem Fernsehgerät

Ist die HDMI-Eingangsbuchse an Ihrem Fernsehgerät als „ARC“ gekennzeichnet?

NEIN

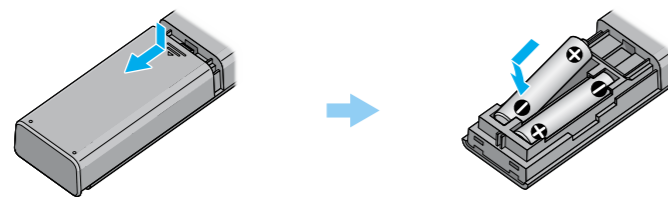


JA

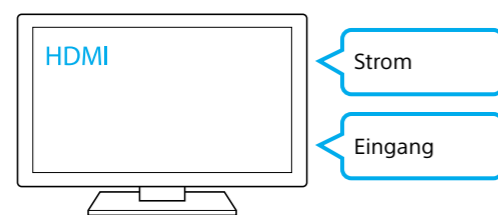


**Hinweis**  
Stellen Sie sicher, dass das HDMI-Kabel fest eingesteckt ist.

2 Einrichten der Fernbedienung

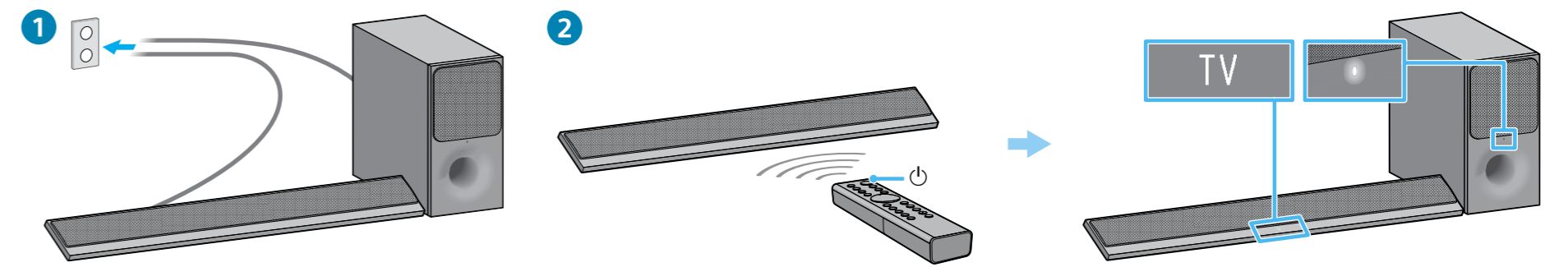


3 Einschalten des Fernsehgeräts



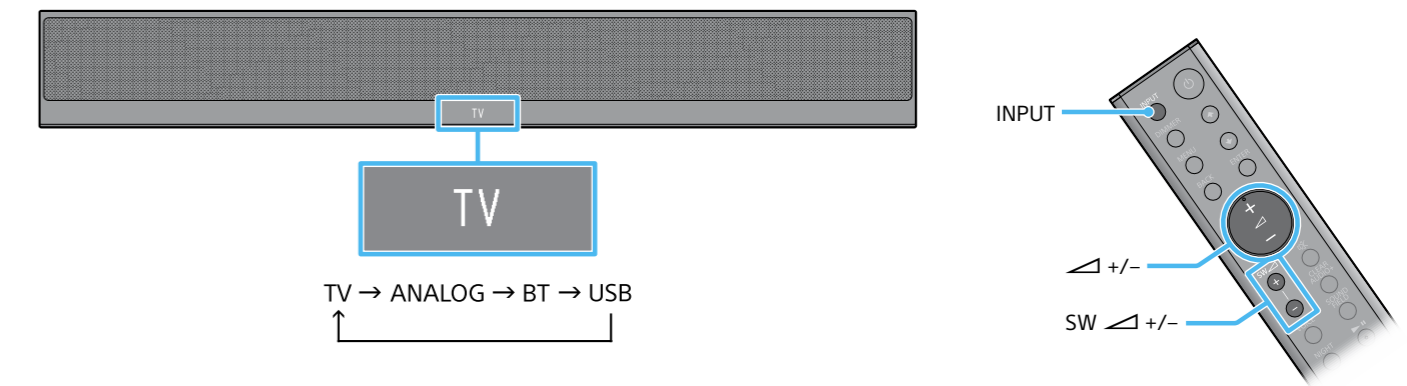
Schalten Sie den Eingang am Fernsehgerät auf den Eingang um, an dem der Bar-Lautsprecher angeschlossen ist.

4 Einschalten des Systems



- Schließen Sie die Netzkabel an.
- Drücken Sie (Strom).  
Das Oberseite-Display leuchtet auf.  
Wenn die Netzanzeige des Subwoofers grün leuchtet, ist die drahtlose Verbindung von Bar-Lautsprecher und Subwoofer hergestellt. Wenn es nicht aufleuchtet, ist die drahtlose Übertragung nicht aktiviert. Siehe „Kein Ton vom Subwoofer.“ unter „Störungsbehebung“ in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.

5 Hören des Klangs



Drücken Sie INPUT wiederholt, bis das gewünschte Gerät im Oberseite-Display erscheint. Dann drücken Sie wiederholt, um die Lautstärke des Systems anzupassen, und drücken Sie SW wiederholt, um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen.

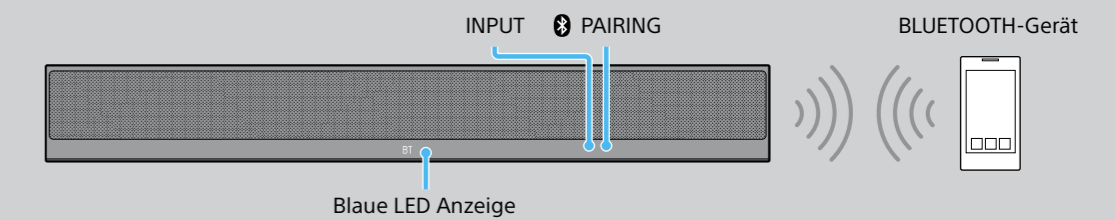
Setup fertig! Viel Vergnügen!

Siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung für Hinweise zum Audiomodus und anderen Funktionen.



Hören von Musik von einem BLUETOOTH-Gerät

Beim Pairing eines BLUETOOTH-Geräts



Um das System paarweise mit einem BLUETOOTH-Gerät zu koppeln (Pairing)

- Positionieren Sie das BLUETOOTH-Gerät innerhalb von 1 Meter vom Bar-Lautsprecher.
- Drücken Sie am Bar-Lautsprecher.  
Die blaue LED-Anzeige am Bar-Lautsprecher blinkt schnell (•••) während des BLUETOOTH Pairing-Vorgangs.
- Schalten Sie die BLUETOOTH-Funktion ein, und wählen Sie dann „HT-CT390“, nachdem Sie auf dem BLUETOOTH-Gerät danach suchen.  
Führen Sie diesen Schritt innerhalb von 5 Minuten aus, andernfalls wird der Pairing-Modus abgebrochen. Wenn die BLUETOOTH-Verbindung hergestellt ist, leuchtet die blaue LED-Anzeige auf (•).  
Wenn auf dem BLUETOOTH-Gerät ein Passschlüssel erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein.

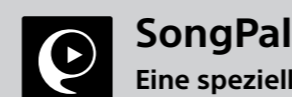
Zum Hören von Musik von dem gekoppelten Gerät

- Schalten Sie die BLUETOOTH-Funktion des gekoppelten Geräts ein.
- Drücken Sie mehrmals INPUT um „BT“ auszuwählen.  
Das System stellt automatisch erneut die Verbindung zu dem zuletzt angeschlossenen BLUETOOTH-Gerät wieder her. Wenn die BLUETOOTH-Verbindung hergestellt ist, leuchtet die blaue LED-Anzeige auf (•).
- Starten Sie die Wiedergabe auf dem BLUETOOTH-Gerät.
- Regeln Sie die Lautstärke.

Bei Verwendung von One-touch-Verbindung (NFC)



- Halten Sie das Remote-Gerät nahe an die N-Mark am Bar-Lautsprecher, bis das Remote-Gerät vibriert.  
Wenn die BLUETOOTH-Verbindung hergestellt ist, leuchtet die blaue LED-Anzeige am Bar-Lautsprecher auf (•).
- Starten Sie die Wiedergabe einer Audioquelle auf dem Remote-Gerät.  
• Kompatible Remote-Geräte  
Remote-Geräte mit einer eingebauten NFC-Funktion  
(Betriebssystem: Android™ 2.3.3 oder höher, außer Android 3.x)



Eine spezielle App für dieses Modell wird sowohl über Google Play™ als auch über den App Store angeboten.  
Suchen Sie nach „SongPal“, und downloaden Sie die Gratis-App, um mehr über die nützlichen Funktionen zu erfahren.